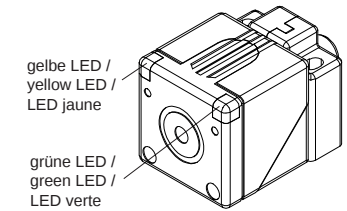




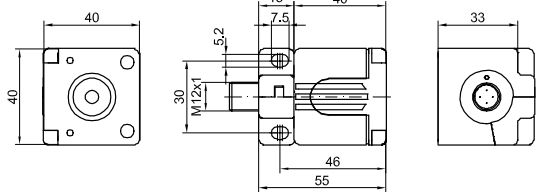
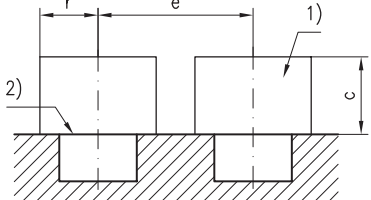
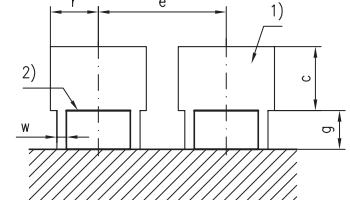
Induktive Näherungsschalter
Inductive proximity switches
Détecteurs de proximité inductif



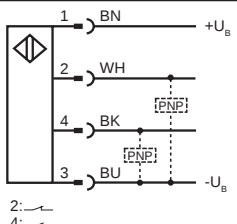
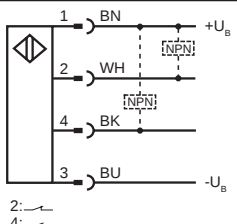
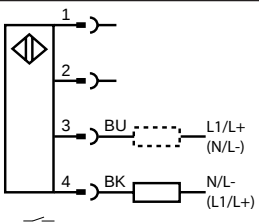
- Drehbarer Sensorkopf
- N.O. / N.C.
- Schaltabstand bis zu 35 mm

- Rotatable sensor head
- N.O. / N.C.
- Operating distance up to 35 mm

- Tête de détection orientable
- N.O. / N.C.
- Portées jusqu'à 35 mm

Maßzeichnung / Dimensional drawing / Plan coté	Einbauart / Type of mounting / Caractéristique *	
153-00571 	1a) bündig / flush / noyable 155-00087 	1b) nicht bündig / non-flush / non noyable 155-00086 

* siehe Auswahltabelle Seite 2 / see selection table page 2 / voir le tableau de choix page 2

Anschluss / Wiring / Raccordement		
1 154-00193 	2 154-00494 	3 154-00503 

Allgemeine Daten (typ.)

Bereitschaftsverzug:
Schaltzustandsanzeige:
Betriebsspannungsanzeige:

100 ms
LED gelb
LED grün

Gehäusematerial:
Schutzart:
Umgebungstemperaturbereich:
Lagertemperaturbereich:
Schockbeanspruchung:
Schwingung:
Max. zulässige Leitungslänge:
Steckeranschluss:
Gewicht (Steckergerät):

PBT
IP67
-25 ... +70 °C
-40 ... +85 °C
30 x g; 11 ms Dauer
10 ... 55 Hz, 1 mm Amplitude
300 m
M 12x1
ca. 130 g

General characteristics (typ.)

Power-on delay:
Output signal indicator:
Operating voltage indicator:

Casing material:
Protection standard:
Ambient temperature range:
Storage temperature range:
Shock:
Vibrations:
Max. permitted cable length:
Connection:
Weight (cable device):

PBT
IP67
-25 ... +70 °C
-40 ... +85 °C
30 x g; 11 ms duration
10 ... 55 Hz, 1 mm amplitude
300 m
M 12x1
approx. 130 g

Caracteristiques générales (typ.)

100 ms
LED yellow
LED green
Délai de marche:
Visualisation de la sortie de commutation:
Visualisation de la tension de service:

PBT
IP67
-25 ... +70 °C
-40 ... +85 °C
30 x g; 11 ms duration
10 ... 55 Hz, 1 mm amplitude
Longueur de câble max. admissible:
Connecteur de raccordement:
Poids (Décteur avec connecteur):

100 ms
LED jaune
LED verte
PBT
IP67
-25 ... +70 °C
-40 ... +85 °C
30 x g; 11 ms duration
10 ... 55 Hz, 1 mm amplitude
300 m
M 12x1
env. 130 g



Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängt, ist nicht zulässig.

These Proximity Switches are not suited for safety related applications.

Ces appareils de détection optique ne peuvent pas être utilisés pour des applications de sécurité des personnes.

Änderungen vorbehalten / All rights for alterations reserved / Sous réserve de modifications

SensoPart Industriesensorik GmbH, D-79695 Wieden, Tel. +49 (0) 7665 - 94769 - 0, Fax +49 (0) 7665 - 94769 - 765, www.sensopart.com

Typ / Bestellbezeichnung / Artikelnr. Type / order reference / part no. Type / Référence de commande / N° Article	IT 40 B-PAL4 810-50000	IT 40 B-NAL4 810-50002	IT 40 B-ACSL4 810-50004	IT 40 BD-PAL4 810-50001	IT 40 BD-NAL4 810-50003	IT 40 BD-ACSL4 810-50005	IT 40 NB-PAL4 810-50006	IT 40 NB-NAL4 810-50007	IT 40 NB-ACSL4 810-50008
Einbauart Type of mounting Caractéristique	bündig flush noyable	bündig flush noyable	bündig flush noyable	bündig flush noyable	bündig flush noyable	bündig flush noyable	nicht bündig non-flush non-noyable	bündig flush noyable	bündig flush noyable
Bemessungsschaltabstand Rated operating distance Portée nominale	15 mm	15 mm	15 mm	20 mm	20 mm	20 mm	35 mm	35 mm	35 mm
Messplatte St37 Standard target mild steel St37 Cible normalisée St37	45x45x1 mm	45x45x1 mm	45x45x1 mm	60x60x1 mm	60x60x1 mm	60x60x1 mm	105x105x1 mm	105x105x1 mm	105x105x1 mm
Wiederholgenauigkeit Repeatability Précision de répétabilité	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm	0,75 mm
Hysterese Hysteresis Hystérésis	0,04 ... 3,3 mm	0,04 ... 3,3 mm	0,04 ... 3,3 mm	0,05 ... 3,3 mm	0,05 ... 3,3 mm	0,05 ... 3,3 mm	0,05 ... 7,7 mm	0,05 ... 7,7 mm	0,05 ... 7,7 mm
Korrekturfaktoren Correction values Facteurs de correction	Al: 0,20 Cu: 0,10 Ms: 0,25 V2A: 0,85	Al: 0,20 Cu: 0,10 Ms: 0,25 V2A: 0,85	Al: 0,20 Cu: 0,10 Ms: 0,25 V2A: 0,85	Al: 0,30 Cu: 0,30 Ms: 0,30 V2A: 0,70	Al: 0,30 Cu: 0,30 Ms: 0,30 V2A: 0,70	Al: 0,20 Cu: 0,30 Ms: 0,25 V2A: 0,70	Al: 0,45 Cu: 0,40 Ms: 0,50 V2A: 0,70	Al: 0,45 Cu: 0,40 Ms: 0,50 V2A: 0,70	Al: 0,45 Cu: 0,40 Ms: 0,50 V2A: 0,70
Betriebsspannung U _B Operating voltage U _B Tension de service U _B	15 ... 34 V DC	15 ... 34 V DC	20 ... 320 V DC 20 ... 265 V AC	15 ... 34 V DC	15 ... 34 V DC	20 ... 320 V DC 20 ... 265 V AC	15 ... 34 V DC	15 ... 34 V DC	20 ... 320 V DC 20 ... 265 V AC
Stromaufnahme ohne Last (typ./max.) Power consumption no load (typ./max.) Consommation en courant sans charge (typ./max.)	30 mA (24 V DC) 40 mA (34 V DC)	30 mA (24 V DC) 40 mA (34 V DC)	1,5 mA (24 V) 2,0 mA (U _{max})	30 mA (24 V DC) 40 mA (34 V DC)	30 mA (24 V DC) 40 mA (34 V DC)	1,5 mA (24 V) 2,0 mA (U _{max})	30 mA (24 V DC) 40 mA (34 V DC)	30 mA (24 V DC) 40 mA (34 V DC)	1,5 mA (24 V) 2,0 mA (U _{max})
Bemessungsbetriebsstrom (typ.) Rated operational current (typ.) Courant assignée d'emploi (typ.)	150 mA	150 mA	300 mA	150 mA	150 mA	200 mA	150 mA	150 mA	300 mA
Schaltfrequenz (ti/tp 1:1) Switching frequency (at ppp 1:1) Fréquence de commutation (ti/tp 1:1)	100 Hz	100 Hz	25 Hz	30 Hz	30 Hz	25 Hz	30 Hz	30 Hz	25 Hz
Ausgang Output Sortie	4-pin, DC, PNP N.O./N.C.	4-pin, DC, NPN N.O./N.C.	2-pin, AC/DC, N.O.	4-pin, DC, PNP N.O./N.C.	4-pin, DC, NPN N.O./N.C.	2-pin, AC/DC, N.O.	4-pin, DC, PNP N.O./N.C.	4-pin, DC, NPN N.O./N.C.	2-pin, AC/DC, N.O.
Spannungsabfall am Ausgang (max.) Output voltage drop (max.) Baisse de tension sur sortie (max.)	≤ 2,5 V	≤ 2,5 V	≤ 8 V	≤ 2,5 V	≤ 2,5 V	≤ 8 V	≤ 2,5 V	≤ 2,5 V	≤ 8 V
Kurzschlusschutz Short-circuit protection Protection contre les courts-circuits	•	•	nein no non	•	•	nein no non	•	•	nein no non
Überlastschutz Overload protection Protection contre les sur charges	•	•	nein no non	•	•	nein no non	•	•	nein no non
Induktionsschutz Anti-inductive protection Protection anti-inductive	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Anschlussbild Wiring diagram Schéma de raccordement	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Einbauart *Seite 1, 1a), 1b) Type of mounting *Page 1, 1a), 1b) Caractéristique*Page 1, 1a), 1b)	e > 75 mm r > 25 mm g > -- w > -- c > 30 mm	e > 75 mm r > 25 mm g > -- w > -- c > 30 mm	e > 75 mm r > 25 mm g > -- w > -- c > 30 mm	e > 80 mm r > 30 mm g > -- w > -- c > 40 mm	e > 80 mm r > 30 mm g > -- w > -- c > 40 mm	e > 80 mm r > 30 mm g > -- w > -- c > 40 mm	e > 160 mm r > 80 mm g > 40 mm w > 15 mm c > 90 mm	e > 160 mm r > 80 mm g > 40 mm w > 15 mm c > 90 mm	e > 160 mm r > 80 mm g > 40 mm w > 15 mm c > 90 mm

068-13536

25.09.2008-01

Printed in Germany